

肺病療養之道
結尾語

肉類營養牛第一

心病與房事

最近結婚的一個年青美國女子，由
請購買人壽保險的時候，醫生爲她驗身
後搖搖頭說：「很抱歉，你有心病。」
她很驚慌地往見她的私家醫生。醫
生用聽診器爲她聽脈，接着說回家吧，
不要做任何工作，應該盡量休息。

她聞言立即想到「我與丈夫的新生
活又如何呢？」

非那但她與其病人也，儘沒有提出這
一個問題。普通人也不願談及這一個問題，
甚至對着醫生也是這樣的。

這一個年青的女子立即回憶起過着貧人的生活，只希望早日痊癒。世界雖仍有許多人有着這種遭遇。心病與性的問題不便談論的其中一項，而醫生不問的問題，因為這是病人不問，而醫生不講的事項。

很強。患心病的每一百人中，大約有八、十個要八十五個，需要改變工作。安徒生雖然要出力，但很少患心病的人要成家立房事。只有小部份患嚴重心病的人十七以外，其餘都不需要停止房事。有許多患心病的女人，甚至可以生子並不危及胎兒的生命。許多病人都沒有聽過這一個消息。

(上)

**我們有更多的
班次飛往香港！
我們的照
料更為週到！**

日航平均每日有四次以上班機飛往香港和台北——多於其他任何一家航空公司。由溫哥華直飛的航程中，您可寄留東京不需另加票價。

日前素以御和服的空中小姐招待週到聞名，如今更有美麗的中國空中小姐親切地照料您從東京至香港的航程中並有美味可口的中國小點供應。

欲知本公司飛往香港及東京之快捷頻密班次，請垂詢您的旅行社或逕來本公司接洽。

日本航空 JAPAN AIR LINES

PIANO RECITAL WANDA LOUIE
PIANIST
Sunday February 14, 1971
2:30 P. M.
Queen Elizabeth Playhouse
Tickets at The Vancouver Ticket Centre

雷宛因

鋼琴獨奏會
女皇歌劇院
時間：壹九七壹年二月十四日
（星期日）下午二時半
票價：大人貳元 兒童壹元

地下金層出賣

二廳，三房，廁所，廚房，包電火，下午六時週末全日電話二五四、二五〇九

樓上全層出租

近菲沙及頃市威，有爐兩睡房硬木合
地板，月租二百四十元，不包暖氣電火
請電六八一、四九一六 鄭太

● 訃 告

先考陳君炳字業廣諱公府君中山斗門排山村人不幸痛于一九七二年一月卅一日上午二時病逝于治文中英醫院禮閱享壽七十有二不孝致培錦榮等親親舍殯禮成禮畢擇於本年二月六日（星期六）下午二時在蘭拿埠殯儀館舉行喪禮扶柩卜葬於蘭拿埠墳場恭候宗親戚友蒞臨哀此訃

男孫 禾源禾
經緯世

女 關芳 佩芳 慧芳
敏儀 敏慧 秀慧
B女 同泣告
治喪處: 5223 Westminster Ave., Delta B. C.
Tel. 945-1735

100

樓上全層出租
近菲李沙及碩市威，有爐兩睡房硬木合
地板，月租二百四十元，不包燬氣電火
請電六八一、四九一六 鄭太

雙喜樓餐館

ELEGANT PARLOUR RESTAURANT
 4442 Main St. Phone 683-9074
 Vancouver 4, B.C. Canada

營業時間：上午十時至下午十時	專接辦喜慶筵席	每條三毛五	酥皮豆沙餡	杭仁豆沙餡	鮮蝦水角	雞柳菜肉糕	家鄉臘肉糕	波旦滑牛飯	北京填鴨飯
			每條三毛五	每條三毛五	三星雞飽付	蓮蓉炸軟蛋	六毛五	北菇滑牛飯	排骨豬腳飯
					牛腩肉燒糕	青豆牛肉燒糕			

有 柏 有 夫

光猛聊房出租
或小康家庭。請電二五三、一四
文區菓舖急賣
有停車場，每月生意六千，元
業不能兼理。電話：621-1572

活活百貨公司
WOODWARD'S

WOODWARD'S
Vancouver Downtown Store Only
雲埠市中心 蔬菜部
華人菜
平賣三天
ON SALE Feb. 4, 5, 6,
Thur. Fri. Sat.
二月 四日 五日 六日
星期 四 五 六
白菜紹菜 . . . 兩磅二毛九
芥菜 . . . 兩磅三毛九
蘿白 . . . 每磅二毛九
白菜心 . . . 每磅二毛三
冬瓜 . . . 兩磅三毛九
生羌 . . . 每磅二毛九
台灣柑 . . . 每磅二毛九

**NATIONAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA**

SUITE 501
1155 W. Pender St.,
Vancouver 1, B. C.

鄭楫輝代理

A black and white portrait of a middle-aged man with dark hair, wearing a dark suit jacket, a white shirt, and a dark tie. He is looking slightly to the right of the camera with a neutral expression. The background is a light, textured gray.

司公限有隆華
WAH LOONG LTD

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428

日本鵜婆即席麵每盒三十包
平沽三元二毛五
歡迎批發 特價優待
其他海味 雜貨源源運到上市

總代理
香港新華海產公司

各種西士冰霜蝦及各款魚類
新到益食家蝦肉
壹磅庄每包壹元及二元兩種

Canada Trust

商業樓宇
▲士多生意連實業，有生意做又有得住，開價約二萬五千元，銀期可商量。

房屋生意
▲商業樓舖街夾百老滙，可開四間舖位，周圍全屬商業樓多間，政府建隧道，好前途。

公寓大廈
▲出租新亞柏文近緬街夾百老滙，有升降機，地下停車場，價錢廉宜，另尚有大小柏文多間，欲知和投實地皮

實業貸款
▲W. Pender St., Vancouver, B.C.
TEL: 325-0527, 685-8211



Howe Tong

▲西區靚屋三睡房壹廳，地寬九十二尺，土庫全鑿裝修如新，二套廁所，近大學，商場，銀期尤給業主。